

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 71 (1945)  
**Heft:** 42

**Illustration:** Lasst uns, Freunde, das Symbol der Trübsal jetzt entfernen [...]  
**Autor:** Bö [Böckli, Carl]

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

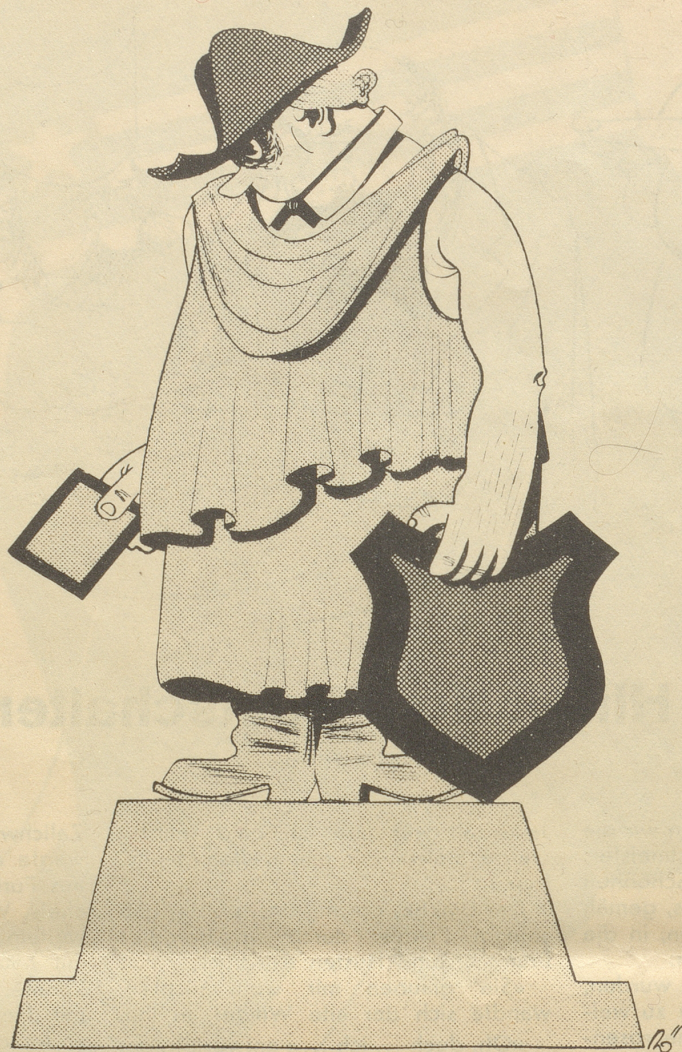
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 29.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Laßt uns, Freunde, das Symbol der Trübsal jetzt entfernen,  
 Lang genug war es Helvetia-Ersatz,  
 Laßt uns doch das Obsischauen wieder lernen,  
 Macht in Euern Herzen für die Freude Platz.  
 Vieles, Freunde, hat zu unsern Gunsten sich geändert,  
 Selbst die Berner Bülltäng sind seit gestern nicht mehr schwarz umrändert!

### Lieber Nebelspalter!

Die Familie sitzt beim Mittagessen. Plötzlich stochert der Vater mit der Gabel in den Bohnen herum und

brummt: «Da hat's ja einen Fremdkörper im Gemüse!» Erschrocken fährt die Mutter auf: «Was sagst Du? Fremdkörper im Gemüse?» «He ja, so schau doch hier!» Und nach Beaugapfelung

dieses Fremdkörpers sagt Mutter ganz entrüstet: «Nein, Du bist doch ein schlechter Kanton! Die ganze Speckration ist in den Bohnen, und Du nennst das „Fremdkörper“...» Sancho Pansa

Das reizvolle  
Restaurant

**Gourmet**

mit seinen Gaumen reizenden Speisen  
Zürich, Seefeldstr. 60, Tel. 24 22 02

**CINA**

NEUENGASSE 25 TELEPHON 2 75 41  
WALLISER WEINSTUBE  
RESTAURANTS «AU PREMIER»  
GRILL-ROOM «CHEZ CINA»

**BERN**

**Hotel Metropol - Monopol**  
Barfüßerpl. 3 Basel Tel. 2 89 10

Das führende Haus im Zentrum  
Restaurant „Metro-Stübli“  
Inh. W. Ryser